

LUNA 3D

Imágenes de superficie para el posicionamiento y la supervisión de pacientes en radioterapia



LUNA 3D consigue que la precisión no conlleve esfuerzo

En LAP, nuestro legado de innovación en el posicionamiento de pacientes mediante láser ha sentado las bases de la precisión en radioterapia durante décadas. A partir de aquí, hemos desarrollado LUNA 3D, un sistema SGRT de vanguardia diseñado para revolucionar el posicionamiento de pacientes y la supervisión del movimiento en radioterapia.

LUNA 3D aprovecha las cámaras estereoscópicas de alta resolución y la proyección avanzada de luz de moteado (speckle) azul para ofrecer una precisión submilimétrica en la configura-

ción del paciente y la monitorización continua en directo, lo que permite un posicionamiento preciso de los pacientes en cada fase del tratamiento y una atención personalizada.

LUNA 3D simplifica los flujos de trabajo gracias a su interfaz fácil de utilizar y también porque admite posiciones de configuración ergonómicas, lo que permite que el personal sanitario se centre en el cuidado del paciente. La capacidad de monitorización en tiempo real proporciona tranquilidad al detectar y corregir al instante el movimiento del paciente.

Su integración perfecta y su arquitectura basada en navegador ofrecen un acceso sencillo a los datos críticos, lo que facilita la toma de decisiones y la mejora continua de los protocolos de tratamiento.

LUNA 3D comprende el compromiso de LAP junto con la precisión y la seguridad en la radioterapia. Dele la bienvenida al futuro con LUNA 3D para lograr un mejor posicionamiento y una supervisión del movimiento de los pacientes.

Precisión

Las cámaras estereoscópicas de alta resolución de LUNA 3D y la proyección de luz de moteado (speckle) azul ofrecen una precisión submilimétrica en el posicionamiento del paciente y la supervisión continua del movimiento. El sistema mantiene la coherencia en distintas aplicaciones gracias a su resistente calibración del módulo de la cámara y a los cálculos avanzados que se llevan a cabo en la GPU.

Eficiente

La interfaz de usuario basada en navegador y la integración perfecta en los flujos de trabajo existentes facilitan el uso y el acceso a los datos. Esta interfaz intuitiva agiliza las tareas diarias, reduce los tiempos de configuración y mejora la eficiencia general.

Seguridad

La monitorización continua en tiempo real con baja latencia permite la detección inmediata del movimiento del paciente durante el tratamiento. Esto mejora la seguridad del paciente y la eficacia del tratamiento, lo que permite una mejora de la atención y el cumplimiento de los parámetros planificados.

Detallado

Las herramientas tan completas de generación de informes de las que dispone LUNA 3D junto con la interfaz de datos SGRT proporcionan una documentación perfecta y un acceso sencillo a los datos de posicionamiento y movimiento de los pacientes, lo que mejora la colaboración y la toma de decisiones.



Visibilidad y acceso mejorados

Las ventajas del gran campo de visión de LUNA 3D

LUNA 3D establece un nuevo punto de referencia en SGRT gracias a su amplio campo de visión, que permite un posicionamiento y una supervisión mejorada de los pacientes gracias a una mayor facilidad y precisión.

Esta característica aumenta la visibilidad y el acceso, lo que mejora de

forma significativa la ergonomía de la configuración del paciente y la administración del tratamiento.

Permite obtener imágenes completas de la superficie, capturar datos exhaustivos del paciente y controlar el posicionamiento preciso incluso en ángulos de acoplamiento no coplanares. Esta innovación facilita un tratamiento preciso y agiliza los flujos de trabajo, logrando así que el proceso sea más eficiente y menos exigente físicamente.

Ergonomía mejorada

El amplio campo de visión permite al personal sanitario llevar a cabo la configuración de los pacientes de una forma más ergonómica y reducir de este modo el esfuerzo físico. El posicionamiento previo de los pacientes en una posición de carga en camilla o fuera del LINAC de tipo tubo facilita que el flujo de trabajo sea más cómodo.

Mayor eficacia del flujo de trabajo

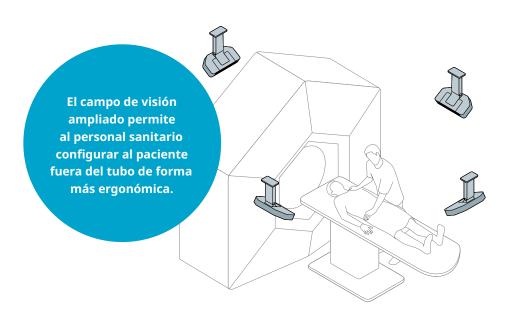
Al proporcionar una visión completa de la superficie del paciente, LUNA 3D reduce la necesidad de tener que hacer un reposicionamiento u otros ajustes, lo que acelera el proceso de configuración del paciente y permite llevar a cabo más tratamientos en el mismo periodo.

Posibilidad de ampliación y versatilidad

La capacidad que tiene LUNA 3D para adaptarse a distintos entornos de tratamiento demuestra su versatilidad. Su diseño ampliable permite que se pueda adaptar a distintas necesidades clínicas y presupuestos.

Mayor precisión del tratamiento

La amplia cobertura permite que incluso los movimientos más sutiles del paciente se detecten en directo, lo que permite mantener una alta precisión en el posicionamiento de los pacientes y mejorar la precisión del tratamiento.





La interfaz de usuario basada en navegador de LUNA 3D

Mayor eficacia y facilidad de uso

La interfaz de usuario basada en navegador de LUNA 3D está diseñada para ofrecer una facilidad de uso y flexibilidad, y proporcionar así un acceso perfecto a través de múltiples dispositivos.

La interfaz se adapta a los distintos dispositivos y ofrece diseños ligeramente diferentes para tabletas en comparación con pantallas más grandes, lo que facilita su uso. El personal sanitario puede acceder a los datos de SGRT desde las estaciones de trabajo clínicas existentes a través de navegadores preinstalados, así no hace falta que se instale ningún software ni hardware adicionales en la red del hospital.

Esta configuración permite un posicionamiento y supervisión más eficientes de los pacientes, junto con una presentación sincronizada de los datos en todos los dispositivos conectados, lo que facilita la fluidez de los flujos de trabajo de tratamiento.

Las herramientas sólidas de elaboración de informes del sistema y la interfaz de datos SGRT proporcionan una documentación perfecta y un acceso seguro a los datos de posicionamiento del paciente, lo que garantiza que la información crítica esté siempre disponible para la toma de decisiones.

Interfaz intuitiva y flexible

La interfaz de usuario basada en navegador de LUNA 3D es adaptable y fácil de utilizar. Admite la sincronización entre varios dispositivos, incluidas las pantallas de configuración, las tabletas de las salas de tratamiento y los monitores de la sala de control. De esta forma, el personal sanitario puede interactuar con el sistema sin problemas desde distintas ubicaciones, lo que aumenta la flexibilidad durante el proceso de configuración del paciente.

Seguridad y acceso a los datos sin problemas

La arquitectura basada en navegador de LUNA 3D permite a los usuarios acceder a los datos a través de navegadores preinstalados en las estaciones de trabajo clínicas ya existentes, lo que elimina la necesidad de instalar un software adicional y reduce los riesgos de ciberseguridad. El personal sanitario puede hacer preparaciones de SGRT, como dibujar regiones de interés o acceder a informes directamente desde sus estaciones de trabajo estándar. De esta forma, se agiliza el flujo de trabajo y se mantienen estándares altos de la seguridad de los datos.

Eficacia del flujo de trabajo mejorada

LUNA 3D facilita que el flujo de trabajo sea sencillo gracias a las funciones como los láseres virtuales para hacer una configuración rápida y precisa del paciente. El sistema favorece el posicionamiento ergonómico del paciente al permitir el posicionamiento previo a una altura de carga cómoda y, por tanto, minimiza la necesidad de tener que hacer rotaciones antes de desplazar la camilla al isocentro de tratamiento. De esta forma, no solo se acelera el proceso de configuración, sino que también se reduce el esfuerzo físico del personal sanitario.

Sincronización multidispositivo resistente

Una ventaja significativa es la capacidad del sistema para sincronizar varias interfaces de usuario sin limitarse solo a reflejar la información. El diseño se adapta al dispositivo final, proporcionando así una experiencia de usuario personalizada para tabletas frente a otras pantallas más grandes. De este modo, los datos críticos se presentan de forma óptima, tanto si se accede a ellos desde una tableta en la sala de tratamiento como desde un PC de sobremesa en la sala de control.

Compatibilidad con BYOD (en español: «traiga su propio dispositivo»)

LUNA 3D admite el concepto BYOD para determinados componentes del sistema, lo que permite al personal sanitario utilizar sus dispositivos preferidos dentro de la red del hospital. Esta flexibilidad ayuda a mantener la coherencia en el uso del hardware y permite una integración perfecta con diversos dispositivos, lo que mejora la adaptabilidad general del sistema. Como resultado, los departamentos pueden gestionar el hardware de forma más eficiente, asegurándose de que el sistema se adapta a la infraestructura existente.

Escoja entre dos modos: pantalla clara u oscura, según sus preferencias

Tan sencillo como un láser

Herramienta de láser virtual de LUNA 3D

La herramienta de láser virtual de LUNA 3D ayuda al personal sanitario en la transición a la tecnología SGRT al reproducir procedimientos ya conocidos.

Al proyectar líneas láser sobre el cuerpo del paciente, se garantiza una alineación precisa con el isocentro de tratamiento y los ajustes, lo que ahorra tiempo y minimiza la exposición del paciente a la radiación.

La herramienta de láser virtual indica de forma clara la dirección para que se puedan hacer las correcciones necesarias, junto con la congruencia de las marcas y las proyecciones láser que proporcionan información visual muy intuitiva.

Además, el sistema favorece la configuración ergonómica del paciente

al permitir preposicionamiento a una altura de carga inferior, lo que ayuda a la comodidad del personal sanitario y mejora la eficacia del flujo de trabajo. Este mecanismo de alineación simplifica la comprensión de los ajustes posicionales y garantiza así que el personal sanitario pueda posicionar a los pacientes con rapidez y precisión.

El láser virtual integrado en la interfaz de usuario basada en navegador de LUNA 3D facilita un proceso de configuración fluido y que los datos estén disponibles para la preparación, la elaboración de informes y la toma de decisiones, con unas interfaces sincronizadas que ayudan al personal sanitario a gestionar de forma eficaz el posicionamiento del paciente desde cualquier ubicación dentro del área de tratamiento.



«Una característica destacada de LUNA 3D es su tecnología láser virtual. Esta innovación ha sido muy bien recibida por nuestro personal sanitario especializado en radioterapia, ya que imita fielmente el flujo de trabajo de posicionamiento láser tradicional a la vez que proporciona una mayor claridad visual y precisión».

Dr. Hui Khee Looe

Jefe adjunto de Física Médica en el Hospital Pius de Oldenburg



Sencillamente preciso

Calibración y alineación

La calibración inicial del sistema de LUNA 3D es llevada a cabo por el equipo de servicio de LAP tras su instalación. Durante el procedimiento de calibración, todos los módulos de cámara se calibran en paralelo con una placa de calibración que se captura en varias posiciones.

Este método garantiza una calibración precisa de todo el sistema con todos los módulos de cámara conectados y, además, ahorra tiempo, ya que solo es necesario hacer un único proceso de calibración para todos los módulos. Un protocolo de aceptación documenta que el rendimiento del sistema es el correcto. La verificación diaria del sistema (QA diario) se hace colocando la placa de calibración en la posición isocéntrica e inicie el proceso de verificación en el software LUNA 3D.

Las posibles desviaciones de la posición calibrada se muestran al instante y se guardan también en un informe de control de calidad. Se puede utilizar el sistema siguiendo los procedimientos de control de calidad. Si las desviaciones superan los umbrales predefinidos, es necesario repetir la calibración y la alineación isocéntrica para mantener la precisión. El personal sanitario puede llevar a cabo la recalibración

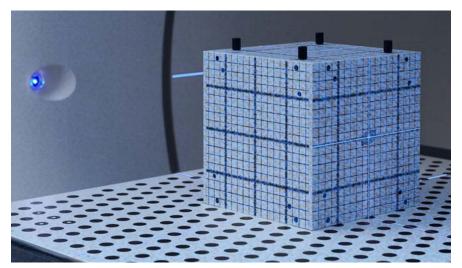
y la alineación isocéntrica de forma sencilla. La entrega del sistema LUNA 3D incluye todas las herramientas de calibración y control de calidad necesarias, como el fantoma LAP EASY CUBE.

Estas herramientas facilitan que se puedan llevar a cabo pruebas exhaustivas y garantizan que el rendimiento del sistema se ajusta a los requisitos clínicos. Las herramientas de calibración están diseñadas para sean fáciles de usar, lo que permite al personal clínico hacer una recalibración completa, lo que les permite ahorrar tiempo y garantiza el mejor rendimiento del sistema.



Todas las actividades de calibración y control de calidad se guardan en los informes de calibración y control de la calidad. Con esos informes, se dispone de un registro sobre las activida-

des de control de calidad. También se dispone de gráficos de tendencias para, por ejemplo, detectar posibles superaciones de umbrales antes de que se produzcan.



Sistema de calibración con EASY CUBE

Flujo de trabajo de LUNA 3D

Optimización del posicionamiento y supervisión del paciente

Durante la simulación del TC, LUNA 3D captura los datos del cuerpo del paciente mediante cámaras estereoscópicas CMOS de alta resolución y estas proporcionan imágenes detalladas en 3D. El sistema mide el movimiento superficial y respiratorio del paciente y le muestra estos datos al personal sanitario.

Es muy importante identificar las regiones con un movimiento significativo al igual que las que permanecen estables, al igual que capturar

las trazas de movimiento para el entrenamiento de la contención de la respiración garantiza la reproducibilidad durante el tratamiento.

Para la contención de la respiración en inspiración profunda (DIBH), la pantalla de orientación de LUNA 3D guía a los pacientes para que alcancen y mantengan el nivel de contención de la respiración requerido y favorece la reproducibilidad a través de múltiples ciclos respiratorios.

Tras la simulación de TC, LUNA 3D se integra a la perfección con el sistema de planificación del tratamiento (TPS) para importar los datos DICOM, incluidos los contornos del paciente y la información del isocentro. Estos datos se utilizan para generar superficies de referencia, que son esenciales.

Para un posicionamiento preciso de los pacientes durante el tratamiento. El sistema admite la importación automática de datos de pacientes



Imagen

- Preparación de los pacientes para para un tratamiento DIBH eficiente y registro del ciclo respiratorio como preparación para el tratamiento en el LINAC.
- Supervisión de la posición del paciente durante el procedimiento de obtención de imágenes por TC.



Preparación del tratamiento

- Una interfaz basada en navegador y el concepto BYOD (en español: «traiga su propio dispositivo») permiten un trabajo moderno y flexible.
- Preparación del tratamiento desde cualquier estación de trabajo existente conectada al servidor LUNA 3D.
- Múltiples ROI, plantillas de flujo de trabajo y la estandarización de los pasos del tratamiento facilitan el proceso de planificación.



Configuración inicial y posicionamiento entre fracciones

- Tan fácil como un láser respaldado por láseres virtuales y muy cómodo para el personal sanitario porque ofrece un gran campo de visión que sienta unas nuevas bases para el posicionamiento del paciente.
- Diferentes herramientas y funciones le proporcionan al personal sanitario eficiencia, eficacia y precisión.

y tratamientos, lo que facilita una transición fluida de la planificación a la ejecución.

Los días de tratamiento se configura a los pacientes con dispositivos de inmovilización. LUNA 3D captura datos de superficie 3D en directo y los compara con la superficie de referencia que se pregenera para obtener una alineación precisa. Este proceso puede reducir la necesidad de llevar a cabo múltiples exploraciones CBCT, minimizando así la exposición a la radiación y ahorrando tiempo.

La herramienta láser virtual del sistema proyecta datos posicionales sobre la superficie del paciente e imita así los sistemas láser tradicionales. Esto permite una configuración ergonómica del paciente. LUNA 3D supervisa continuamente la posición del paciente en tiempo real con una precisión submilimétrica.

Cada módulo de cámara del sistema incluye un proyector de luz azul y cámaras CMOS duales, lo que proporciona un rendimiento sólido frente a los cambios de luz ambiental y las variaciones del tono de piel del paciente.

Si el paciente se desplaza más allá de unos umbrales predefinidos, el sistema alerta al equipo clínico para que interrumpa el tratamiento y reposicione al paciente si fuera necesario. Esta monitorización continua

es fundamental para los tratamientos de alta precisión, como la radiocirugía estereotáctica (SRS).

Para los tratamientos que implican movimiento respiratorio, como el DIBH, LUNA 3D supervisa y comprueba continuamente si el paciente permanece dentro de la posición planificada.

Las herramientas completas de elaboración de informes y la interfaz de datos SGRT proporcionan una documentación perfecta de cada sesión de tratamiento, lo que facilita la mejora continua de los procesos clínicos y unas medidas más sólidas para el control de calidad.



Gestión del movimiento intrafracción

Técnica SRS

- La gran precisión y exactitud permiten el tratamiento SRS sin tener que actualizar la sala de tratamiento.
- La gestión precisa del movimiento mediante máscaras abiertas permite un tratamiento seguro y optimizado.

Técnica DIBH

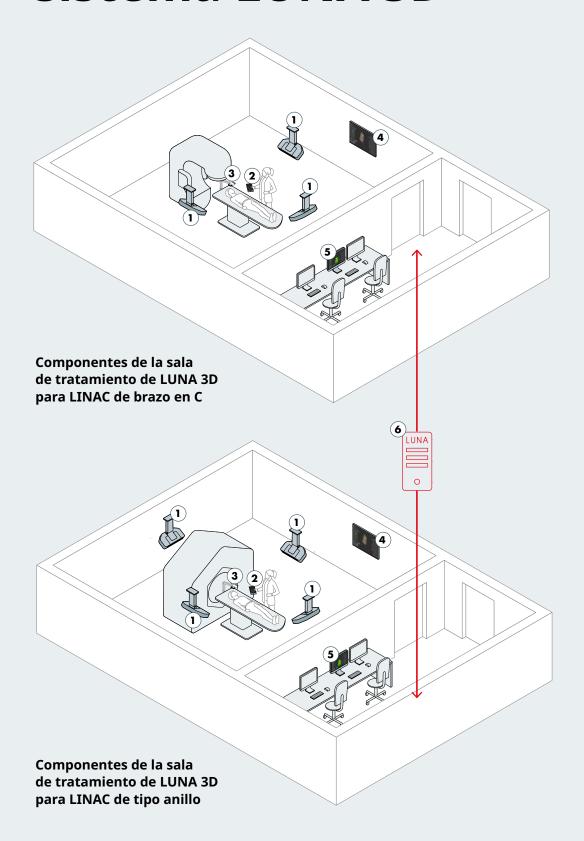
- El compromiso del paciente ayuda a que el tratamiento sea correcto y aumenta su confianza.
- Las diferentes pantallas y vistas favorecen la orientación del paciente, la toma de decisiones explícitas por parte del personal sanitario y la preservación de los órganos en riesgo.



Informes

- Se pueden crear informes de una forma cómoda y adaptados a las necesidades individuales.
- Se ofrecen plantillas para elaborar informes eficientes de todo el historial del paciente.

Componentes del sistema LUNA 3D







Módulo de cámara LUNA 3D

El sistema LUNA 3D está equipado con uno o varios módulos de cámara y cada uno contiene un proyector de patrón de moteado y dos unidades de cámara CMOS.



Tableta

La tableta ofrece una interfaz flexible para que el personal sanitario acceda y controle LUNA 3D mientras posiciona al paciente en la sala de tratamiento.



Pantalla de orientación

Para los tratamientos que implican técnicas de contención de la respiración, la pantalla de orientación al paciente de LUNA 3D ayuda a implicar y guiar a los pacientes, facilita la administración precisa de las dosis y la cooperación del paciente.



The state of the s

Pantalla de configuración

Un monitor diagonal de 43 pulgadas en la habitación que se sincroniza y que presenta la información en la configuración de pantalla personalizada. Benefíciese de la opción BYOD (en español: «traiga su propio dispositivo»).

Pantalla de la sala de control

El PC de sobremesa LUNA 3D incluye un PC más pequeño y un monitor de 27 pulgadas para que puedas acceder a LUNA 3D desde la sala de control. El PC de sobremesa es la estación de trabajo principal y la interfaz para el posicionamiento y el tratamiento.





Servidor LUNA 3D

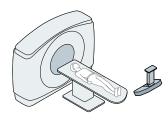
El servidor de LUNA 3D ofrece una comunicación perfecta entre varios dispositivos a través de una interfaz basada en navegador. El servidor también permite almacenar y recuperar datos con eficacia y acceder a ellos de forma segura.

Configuración clínica de LUNA 3D

Varias opciones que se adaptan a sus necesidades

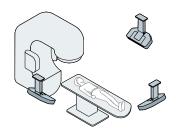
Existen varias configuraciones disponibles para LUNA 3D en TC, de tipo anillo y de brazo en C. LUNA 3D ofrece una escalabilidad integrada para nuevas instalaciones de TC y LINAC o actualizaciones de salas de tratamiento e imagen ya existentes.

Configuraciones



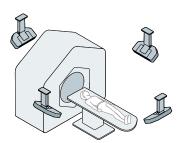
LUNA 3D para salas de diagnóstico por imagen

En el entorno de TC de simulación, LUNA 3D utiliza un único módulo de cámara que se monta en el centro para medir el movimiento respiratorio del paciente durante los procedimientos de diagnóstico por imagen.



LUNA 3D para LINAC de brazo en C

En los entornos LINAC de brazo en C, se utiliza un sistema de tres módulos de cámara. Este sistema permite posicionar y controlar al paciente incluso durante los tratamientos no coplanares. Soporte de preposicionamiento del paciente en una posición preestablecida por debajo de la altura del isocentro.



LUNA 3D para LINAC de tipo anillo

Para instalaciones LINAC de tipo anillo, LUNA 3D emplea un sistema de cuatro módulos de cámara para garantizar la máxima cobertura de la superficie durante la alineación y el tratamiento. Este sistema permite un posicionamiento previo fiable del paciente fuera del tubo sin necesidad de hacer ninguna instalación en el interior.

Resumen de nuestros servicios



Instalación

Nuestro equipo especializado en aplicaciones clínicas y servicios de LUNA 3D hace un estudio exhaustivo del lugar y proporciona planos detallados de las salas. Nos coordinamos con las instalaciones para garantizar un tiempo de inactividad mínimo y ofrecemos así una integración perfecta del sistema.



Formación y puesta en marcha

LAP ofrece una formación completa y asistencia en la puesta en marcha, que incluye asesoramiento, formación remota e in situ, así como materiales de formación y listas de comprobación específicas. Nuestro equipo garantiza una transición fluida con una formación avanzada y asistencia durante la puesta en marcha, lo que permite un uso eficiente y eficaz del sistema.



Apoyo continuo

Un equipo de apoyo especializado ofrece asistencia puntual durante las horas de tratamiento por teléfono y correo electrónico. Nuestro equipo de asistencia remota y de aplicaciones clínicas proporciona orientación continua para ayudar a mantener el alto rendimiento del sistema y resolver posibles problemas.

Contratos de mantenimiento

El mantenimiento regular protege sus bienes de inversión. Nuestros contratos de mantenimiento satisfacen sus necesidades individuales y se adaptan a sus requisitos.





Descubra más sobre nuestros contratos de mantenimiento



LAP Plus

Ecosistema centrado en el paciente

En LAP Plus hay tres objetivos fundamentales. Ante todo, nos comprometemos a capacitar al personal sanitario mediante la colaboración y la innovación, sabemos que la mejora de los resultados de los pacientes comienza con un personal sanitario capacitado.

En segundo lugar, LAP Plus destaca por su integración activa con socios tecnológicos líderes en el sector, lo que garantiza que nos mantenemos a la vanguardia de los avances. Aceleramos la innovación y dotamos al personal sanitario de capacidades avanzadas basadas en la experiencia clínica real mediante alianzas estratégicas.

Por último, LAP Plus se dedica a tender puentes entre el control de calidad y el tratamiento del paciente. Nos centramos en ofrecer una atención oncológica personalizada, eficiente y accesible; estamos comprometidos a mejorar la seguridad del paciente en las fases de pretratamiento, tratamiento y postratamiento.

Desde una perspectiva visionaria, LAP Plus aspira a mejorar la atención individualizada al paciente, ayudar en la toma de decisiones y garantizar una atención oncológica eficiente y accesible, lo que conlleva a su vez aumentar el nivel de seguridad del paciente.



Acerca de nosotros

LAP es uno de los principales proveedores del mundo de sistemas que aumentan la calidad y la eficacia mediante procesos de proyección láser, medición láser y de otro tipo. Cada año, LAP suministra 15 000 unidades a clientes de sectores tan diversos como la radioterapia, la producción de acero y el procesamiento de composites. LAP tiene 300 empleados que trabajan en diversos emplazamientos repartidos por Europa, América y Asia.



90+
Asociados



300 Empleados



7Ubicaciones





Calidad

Trabajamos con estándares homogéneos y con procesos certificados. Para nosotros, «Fabricado en Alemania» significa la más alta precisión en la fabricación e inspección de la calidad de cada uno de nuestros dispositivos. Para nuestros clientes, esto se traduce en seguridad en la planificación y los procesos.

Nuestros centros de todo el mundo siguen un sistema de gestión de la calidad conforme a las normas EN ISO 13485 o EN ISO 9001. Nuestros productos cuentan con las homologaciones y los registros necesarios a escala internacional.

Servicio

Garantizamos la máxima disponibilidad del equipo para que pueda concentrarse en su principal actividad. Allá donde nos necesite, nuestros técnicos de servicio certificados se harán presentes rápidamente en sus instalaciones sea cual sea su zona horaria. Puede contar con nosotros para la instalación y la puesta en servicio, para impartir cursos de formación para usuarios y para realizar labores de mantenimiento, reparación o sustitución de equipos.

Además, nuestro eficaz sistema logístico garantiza una rápida disponibilidad de repuestos en todo el mundo. Para cuestiones técnicas o si necesita ayuda, puede dirigirse a nuestro servicio de asistencia por teléfono, por correo electrónico o por soporte remoto.





Contact us!

P +49 4131 95 11-95

E info@lap-laser.com

in LAP Laser

laplaser

LAP GmbH Laser Applikationen Zeppelinstr. 23 21337 Lüneburg Germany

LAP Laser Applications Asia Pacific Pte. Ltd., Singapore / LAP Laser Applications China Co. Ltd., China / LAP of America Laser Applications, L.L.C., USA / LifeLine Software, Inc., USA / Our worldwide partners: Argentina / Australia / Brazil / Bulgaria / Canada / Chile / Colombia / Croatia Czech Republic / Dominican Republic / Egypt / Finland / Greece / Hungary / India / Indonesia / Italy / Japan / Jordan / Kuwait / Latvia / Lebanon Lithuania / Malaysia / Mali / Malta / Mexico / Netherlands / Norway / Oman / Philippines / Poland / Portugal / Qatar / Romania / Saudi Arabia Slovakia / Slovenia / South Africa / South Korea / Spain / Sweden / Switzerland / Taiwan, China / Thailand / Turkey / United Arab Emirates United Kingdom / Venezuela / Vietnam / Zambia

Availability of products, features and services may vary depending on your location. LAP is a trademark of the LAP Group in several countries worldwide including the USA and EU. Designations of other companies and products are used for identification purposes only (e.g. to inform about the compatibility). These names can be trademarks or registered trademarks which belong to their respective owners. The use of any of these trademarks by third parties may infringe the rights of the respective owner.